

IZVEDBENI SKLEP SVETA

z dne 13. marca 2012

o začasni ustavitvi obveznosti Kohezijskega sklada do Madžarske z učinkom od 1. januarja 2013

(2012/156/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1084/2006 z dne 11. julija 2006 o ustanovitvi Kohezijskega sklada in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1164/94 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 174 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) Unijo poziva k razvoju in izvajanju tistih njenih dejavnosti, ki vodijo h krepitvi njene ekonomske, socialne in teritorialne kohezije, da bi se pospešil njen vsesplošni skladni razvoj.
- (2) Države članice v skladu s členom 175 PDEU vodijo in usklajujejo svojo gospodarsko politiko tako, da dosegajo cilje, navedene v členu 174 PDEU. Pri oblikovanju in izvajanju politik in dejavnosti Unije ter vzpostavljanju notranjega trga prav tako upoštevajo cilje iz člena 174 PDEU, s čimer prispevajo k njihovem uresničevanju.
- (3) Člen 121(3) PDEU poziva Svet k spremljanju gospodarskega razvoja v vsaki od držav članic in Uniji za zagotavljanje tesnejše uskladitve ekonomskih politik in trajnostne konvergence ekonomskih učinkov držav članic ter za zagotavljanje skladnosti ekonomskih politik z širšimi smernicami ekonomskih politik držav članic in Unije.
- (4) Države članice se v skladu s členom 126 PDEU izogibajo čezmernemu javnofinančnemu primanjkljaju.
- (5) V skladu s členom 177 PDEU Evropski parlament in Svet opredelita naloge, prednostne cilje in organizacijo Kohezijskega sklada, ki zagotavlja finančne prispevke za projekte na področju okolja in vseevropskih omrežij v okviru prometne infrastrukture.
- (6) Države članice so se v Protokolu (št. 28) o ekonomski, socialni in teritorialni koheziji, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in PDEU, strinjale, da bo Kohezijski sklad zagotovil finančne prispevke Unije za projekte na področju okolja in vseevropskih omrežij v tistih državah članicah z BNP na prebivalca, manjšim od 90 % povprečja Unije, ki imajo program za izpolnjevanje ekonomskih konvergenčnih meril iz člena 126 PDEU.
- (7) Člen 4 Uredbe (ES) št. 1084/2006 določa pogoje, ki se uporabljajo za pomoč iz Kohezijskega sklada, in omogoča dostop do finančne pomoči iz Kohezijskega sklada pod pogojem izogibanja čezmernemu javnofinančnemu primanjkljaju, kot je določeno v členu 126 PDEU ⁽²⁾. V skladu s členom 4(1) Uredbe (ES) št. 1084/2004 lahko Svet na predlog Komisije odloči, da se obveznosti Kohezijskega sklada do države članice upravičenke v celoti ali deloma začasno ustavijo, če: (i) Svet v skladu s členom 126(6) PDEU ⁽³⁾ odloči, da v zadevni državi članici obstaja čezmerni javnofinančni primanjkljaj, in (ii) Svet v skladu s členom 126(8) PDEU ⁽⁴⁾ ugotovi, da se zadevna država članica na priporočilo Sveta, izdano v skladu s členom 126(7) PDEU ⁽⁵⁾, ni odzvala z učinkovitimi ukrepi, da bi čezmerni javnofinančni primanjkljaj do določenega roka odpravila. Takšna začasna ustavitev obveznosti bi morala učinkovati od 1. januarja leta, ki sledi odločitvi o začasni ustavitvi.
- (8) Svet je 5. julija 2004 z Odločbo 2004/918/ES ⁽⁶⁾ v skladu s členom 104(6) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti (PES) odločil, da na Madžarskem obstaja čezmerni primanjkljaj. Svet je v skladu s členom 104(7) PES sprejel prvo priporočilo 5. julija 2004, drugo priporočilo 8. marca 2005 ter tretje priporočilo 10. oktobra 2006, vsa naslovljena na Madžarsko. Svet je 7. julija 2009 sprejel četrto priporočilo za Madžarsko v skladu s členom 104(7) PES („Priporočilo Sveta z dne 7. julija 2009“) za odpravo čezmernega javnofinančnega primanjkljaja najpozneje do leta 2011. Madžarski je zlasti priporočil naj (i) omeji slabšanje proračunskega položaja v letu 2009 z zagotovitvijo doslednega izvajanja sprejetih in napovedanih popravilnih ukrepov, da bi upoštevala cilj 3,9 % BDP; (ii) od leta 2010 natančno izvaja potrebne konsolidacijske ukrepe za zagotovitev stalnega zmanjšanja strukturnega primanjkljaja in novega zmanjšanja nominalnega primanjkljaja, in sicer z večjim opiranjem na strukturne ukrepe s ciljem zagotavljanja trajnega

⁽²⁾ Nadomešča člen 104 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti (PES) v členu 4 Uredbe (ES) št. 1084/2006.

⁽³⁾ Nadomešča člen 104 (6) PES v členu 4 Uredbe (ES) št. 1084/2006.

⁽⁴⁾ Nadomešča člen 104(8) PES v členu 4 Uredbe (ES) št. 1084/2006.

⁽⁵⁾ Nadomešča člen 104(7) PES v členu 4 Uredbe (ES) št. 1084/2006.

⁽⁶⁾ UL L 389, 30.12.2004, str. 27.

⁽¹⁾ UL L 210, 31.7.2006, str. 79.

izboljšanja javnih financ; (iii) pravočasno oblikuje in sprejme konsolidacijske ukrepe, da bi se dosegla odprava čezmernega primanjkljaja v letu 2011; (iv) zagotovi skupno proračunsko konsolidacijo najmanj 0,5 % BDP v letih 2010 in 2011; (v) zagotovi stalno zniževanje deleža bruto dolga.

- (9) Svet je v skladu s členom 126(8) PDEU 24. januarja 2012 sprejel Sklep 2012/139/EU ⁽¹⁾, ki ugotavlja, da se Madžarska ni odzvala z učinkovitimi ukrepi na Priporočilo Sveta z dne 7. julija 2009. V sklepu je bilo navedeno, da je Madžarska sicer formalno spoštovala referenčno vrednost 3 % BDP v letu 2011, vendar to ni temeljilo na strukturnem in trajnostnem popravku. Proračunski presežek v letu 2011 je bil odvisen od znatnih enkratnih prihodkov v višini več kot 10 % BDP in ga je v letih 2010 in 2011 spremljalo skupno strukturno poslabšanje v višini 2,75 % BDP v primerjavi s priporočenim skupnim izboljšanjem proračuna v višini 0,5 % BDP. Poleg tega organi v letu 2012 nameravajo izvajati znatne strukturne ukrepe za zmanjšanje strukturnega primanjkljaja na 2,6 % BDP, vendar bi bila referenčna vrednost 3 % BDP znova dosežena le zaradi enkratnih ukrepov v vrednosti skoraj 1 % BDP. Nazadnje, v letu 2013 naj bi primanjkljaj (v višini 3,25 % BDP) ponovno presegel referenčno vrednost iz PDEU, celo po upoštevanju dodatnih ukrepov, najavljenih v napovedih služb Komisije iz jeseni 2011. Na višji primanjkljaj v letu 2013 pa bi vplivalo zlasti dejstvo, da sečasni enkratni prihodki kot načrtovano postopoma ukinjajo, medtem ko vse načrtovane strukturne reforme niso ustrezno določene. Na splošno je Svet sklenil, da je bil odziv madžarskih organov na Priporočilo Sveta, sprejeto 7. julija 2009 v skladu s členom 126(7) PDEU, pomanjkljiv.
- (10) Zato sta bila v primeru Madžarske pogoja iz člena 4(1) Uredbe (ES) št. 1084/2006 izpolnjena. Svet lahko tako na predlog Komisije v celoti ali deloma začasno ustavi obveznosti Kohezijskega sklada z učinkom od 1. januarja 2013. Odločitev o znesku začasno ustavljenih obveznosti Kohezijskega sklada bi morala zagotoviti, da je začasna ustavitev učinkovita in sorazmerna, ob upoštevanju sedanjih splošnih gospodarskih razmer v Evropski uniji in sorazmernega pomena Kohezijskega sklada za gospodarstvo zadevne države članice. V skladu s tem je primerno prve uporabe člena 4(1) Uredbe (ES) št. 1084/2006 za zadevno državo v primeru določiti znesek na 50 % dode-

litve kohezijskih sredstev za leto 2013, ne da bi se presegla najvišja raven 0,5 % nominalnega BDP zadevne države članice, najavljena v napovedi služb Komisije.

- (11) Ker začasna ustavitev zadeva samo obveznosti, izvajanje projektov na področju prometa in okolja ali obveznosti, ki v času začasne ustavitve že obstajajo, ne bo prizadeto, če se potrebni popravni ukrepi izvedejo hitro. Začasna ustavitev obveznosti, ki začne učinkovati naslednje leto, ne vpliva na izvajanje tekočih projektov za podaljšano obdobje, s čimer imajo organi potreben čas za sprejetje ukrepov, ki naj bi ponovno vzpostavili makroekonomske in fiskalne pogoje, ugodne za trajnostno rast in zaposlovanje.
- (12) Če Svet v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 1084/2006 do 22. junija 2012 ali kasneje ugotovi, da je Madžarska uvedla potrebne popravljalne ukrepe, bo nemudoma odločil, da se začasna ustavitev zadevnih obveznosti prekine –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Znesek v višini 495 184 000 EUR (v tekočih cenah) kot obveznost Kohezijskega sklada do Madžarske se začasno ustavi z učinkom od 1. januarja 2013.

Člen 2

Ta sklep začne učinkovati z dnem, ko je naslovnik o njem uradno obveščen.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Madžarsko.

V Bruslju, 13. marca 2012

Za Svet
Predsednica
M. VESTAGER

⁽¹⁾ UL L 66, 6.3.2012, str. 6.